

**Zeitschrift:** Dissonanz = Dissonance  
**Herausgeber:** Schweizerischer Tonkünstlerverein  
**Band:** - (2011)  
**Heft:** 116

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

## Herausgeber

### Éditeur

Schweizerischer Tonkünstlerverein (STV) /

Association Suisse des Musiciens (ASM)

und

Konferenz Musikhochschulen Schweiz (KMHS) /  
Conférence des Hautes Écoles de Musique Suisses  
(CHEMS)

Hochschule für Musik Basel

Hochschule der Künste Bern

Haute École de Musique de Genève

Haute École de Musique de Lausanne

Conservatorio della Svizzera Italiana

Hochschule Luzern - Musik

Zürcher Hochschule der Künste

## Herausbergremium

### Comité des éditeurs

Matthias Arter

Philippe Dinkel

Michael Eidenbenz

Roland Moser

## Redaktion

### Rédaction

Michael Kunkel

*Leitung/rédacteur en chef*

Jérémie Wenger

*partie française, English part*

Tobias Rothfahl

*Deutschsprachiger Teil, Web*

Bernard Schenkel

*Lektorat, Satz/mise en page*

Isabel Klaus

*Sekretariat/secrétariat*

## Korrektorat

### Correcteur

Thomas Gerlich, Vincenzina Ottomano, Chris Walton

## Übersetzungen ins Italienische

### Traductions en italien

Vincenzina Ottomano

## Verantwortlich für diese Ausgabe

### Responsable du présent numéro

Tobias Rothfahl

## Erscheinungsdatum #116

### Date de parution #116

12.2011

*dissonance* wird unterstützt von der Schweizer Kulturstiftung Pro Helvetia und von der Stiftung Nicati-de Luze. / *dissonance* est soutenue par la Fondation suisse pour la culture Pro Helvetia et par la Fondation Nicati-de Luze.

Die Ausgabe 116 der *dissonance* entstand mit freundlicher Unterstützung der Ernst von Siemens Musikstiftung.

Le numéro 116 de *dissonance* est paru avec l'aimable soutien de la Fondation pour la Musique Ernst von Siemens.

## Autoren dieser Nummer

### Auteurs du présent numéro

Dario Agazzi, Philippe Albèra, Matthias Arter, Alain Corbellari, Tobias Cramm, Ryan Dohoney, Stefan Drees, Pauline Driesen, Jean-Jacques Düнки, Sylvia Freydank, Björn Gottstein, Christoph Haffter, Jean-Yves Haymoz, Laurence Herklots-Jeaningros, Nina Jozefowicz, Michael Kunkel, Susanne Laurentius, Kurt Lüscher, Thomas Meyer, Torsten Möller, Nina Polaschegg, Hanspeter Renggli, Julia H. Schröder, Walter-Wolfgang Sparrer, Mathias Spohr, Georges Starobinski, David Verdier, Michelle Ziegler

## Peer Review

Hubert Eiholzer, Angelika Güsewell, Michel Roth, Dominik Sackmann, Olivier Senn, Martin Skamletz

## Adresse Redaktion, Administration

### Adresse rédaction, administration

Dissonance  
Postfach 96  
CH-4009 Basel  
T 061 301 61 83  
F 022 361 91 22  
info@dissonance.ch

## Grafisches Konzept und Design

### Concept graphique et design

www.moxi.ch

## Druck

### Impression

Koprint AG, Alpnach Dorf

## Webseite

### Site Internet

www.dissonance.ch

Die Webseite der *dissonance* wird in Partnerschaft mit der Fondation Nestlé pour l'Art betrieben.

Le site Internet de *dissonance* est réalisé avec l'appui de la Fondation Nestlé pour l'Art.

## Erscheinungsdaten

### Dates de parution

1.3., 1.6., 1.9., 1.12.

## Insertionsfristen

### Délais pour les annonces

1.2., 1.5., 1.8., 1.11.

## Fristen für Beilagen

### Délais pour les encarts

10.2., 10.5., 10.8., 10.11.

## Preise für Inserate

### Prix des annonces

#### 1/8 Seite

CHF 250 (s/w), CHF 320 (vierfarbig)

#### 1/4 Seite

CHF 490 (s/w), CHF 649 (vierfarbig)

#### 1/2 Seite

CHF 890 (s/w), CHF 1179 (vierfarbig)

#### 1/1 Seite

CHF 1790 (s/w), CHF 2379 (vierfarbig)

## Beilage/Encarts

CHF 1890

(Alle Preise inkl. Mehrwertsteuer.

Prix TVA incluse)

## Konditionen für online-Werbung

### Tarifs pour publicité en ligne

cf. www.dissonance.ch

## Abonnement für 4 Ausgaben

### Abonnement pour 4 numéros

#### Schweiz

CHF 50

#### Europa

CHF 62 (EUR 50)

#### Übrige Länder

CHF 68 (EUR 56)

## Einzelnummer

### Le numéro

CHF 15 (EUR 12)

(plus Versandkosten/frais d'envoi en sus)

## Bestellung

### Commande

www.dissonance.ch

info@dissonance.ch

## Postkonto

### CCP

84-1962-7

Schweizerischer Tonkünstlerverein/Dissonanz

## Bildnachweis

### Crédit iconographique

Titelseite/Couverture

*Raum 1 («Black Box») von Patrick N. Franks  
Konzertinstallation «Limina», Hellerau 2007.*

© Patrick N. Frank, Zürich

Zwischenseite/Page intercalaire → 56

*Am Festival Rümlingen 2011. Foto: Kathrin  
Schulthess*

Inhaber von Urheberrechten, die wir nicht ermitteln konnten, werden wegen nachträglicher Rechtsabgeltung um Nachricht gebeten. Les détenteurs éventuels de droits n'ayant pu être identifiés sont priés de prendre contact avec la rédaction.

ISSN 1660-7244